#### AUTONOME PROVINZ BOZEN - SÜDTIROL

AOV - Agentur für die Verfahren und die Aufsicht im Bereich öffentliche Bau-, Dienstleistungs- und Lieferaufträge

EVS DL - Einheitliche Vergabestelle Dienstleistungen und Lieferungen



#### PROVINCIA AUTONOMA DI BOLZANO - ALTO ADIGE

ACP - Agenzia per i procedimenti e la vigilanza in materia di contratti pubblici di lavori, servizi e forniture

SUA SF - Stazione Unica Appaltante Servizi e Forniture

## Code Wettbewerb AOV/SUA SF 27/2021

CIG-Code: 9031427953

Einheitscode CUP: I51B21004770007

Entscheid zur Einleitung des Vergabeverfahrens: Beschluss des Gemeindeausschusses der GemeindePartschins Nr. 491 vom 15.12.2021

#### WETTBEWERBSAUSLOBUNG

# OFFENER ZWEISTUFIGER PLANUNGSWETTBEWERB

für die Neugestaltung der Schulzone Rabland

mit geringer Umweltbelastung gemäß den Mindestumweltkriterien laut den nachstehenden Dekreten des Ministers für Umwelt und Schutz des Territoriums und des Meeres:

- MD vom 11. Oktober 2017;

#### PROTOKOLL PREISGERICHT STUFE 1

BEKANNTGABE DER 10 AUSGEWÄHLTEN ENTWURFSBEITRÄGE FÜR STUFE 2

## Codice concorso AOV/SUA SF 27/2021

Codice CIG: 9031427953

Codice CUP: I51B21004770007

Determina a contrarre:

Delibera della Giunta Comunale del Comune

di Parcines n. 491 dd. 15.12.2021

#### **DISCIPLINARE DI CONCORSO**

#### CONCORSO DI PROGETTAZIONE A PROCEDURA APERTA IN DUE GRADI

per la per la riorganizzazione della zona scolastica a Rablà

a basso impatto ambientale in conformità ai criteri ambientali minimi di cui ai seguenti decreti del ministro dell'ambiente e della tutela del territorio e del mare:

- D.M. 11 ottobre 2017;

### VERBALE COMMISSIONE GIUDICATRICE 1° GRADO

PUBBLICAZIONE DEI 10 ELABORATI SCELTI PER IL 2° GRADO



Die Teilnehmenden an der Preisgerichtsitzung treffen sich planmäßig am Dienstag, 31.05.2022, um 9.00 Uhr in der Schulzone von Rabland.

Das Preisgericht setzt sich wie folgt zusammen:

- Alois Forcher (Bürgermeister)
- Helene Unterweger (Vertreterin Nutzer)
- Arch. Michael Felder (Präsident des Preisgerichts)
- Arch. Josef Garber (EVV)
- Ing. Giorgio Rossi

Folgende Personen wirken als Sachverständige (ohne Stimmrecht) mit:

- Jasmin Ramoser (Gemeindereferentin für Soziales / Kindergarten / Kindertagesstätte)
- Arch. Luca Canali (Experte für Schulbau)
- Claudia Pichler (Vizedirektorin Kindergartensprengel Meran)
- Edith Weithaler (Leiterin Kindergarten Rabland)

Weiters nimmt die Wettbewerbskoordinatorin Arch. Gerlinde Prugg (plan werk stadt), die als Schriftführerin fungiert, an der Sitzung teil.

Die Wettbewerbskoordinatorin begrüßt die Anwesenden. Sie bedankt sich bei den Preisrichtern und den Sachverständigen für ihre Bereitschaft für die Teilnahme.

Alle Anwesenden haben bereits schriftlich bestätigt, dass keine Unvereinbarkeitsgründe vorliegen. Sie erklären, dass seit Abgabe der Bestätigung keine nachträglichen Gründe für eine Unvereinbarkeit und/oder Enthaltung aufgetreten sind und dass vonseiten der Wettbewerbsteilnehmer keine Kontaktaufnahme stattgefunden hat. Sie erklären weiters, sich an die Verschwiegenheitspflicht zu halten.

Nach einer Besichtigung des Wettbewerbsgeländes begeben sich die Anwesenden zum Sitzungssaal im Vereinsheim von Rabland.

Die Wettbewerbskoordinatorin Arch. Gerlinde Prugg stellt die Wettbewerbsaufgabe vor und erstattet Bericht über den bisherigen Wettbewerbsablauf und die Ergebnisse der Vorprüfung.

Der gegenständliche Wettbewerb wurde am 21.12.2021 bekanntgemacht. Er wird als offener, zweistufiger Planungswettbewerb durchgeführt.

I partecipanti alla seduta della commissione giudicatrice si ritrovano, come da programma, il 31.05.2022 alle ore 9.00 nella zona scolastica di Rablà.

La commissione giudicatrice è così composta:

- Alois Forcher (Sindaco)
- Helene Unterweger (Rappresentante utenti)
- Arch. Michael Felder (presidente della commissione giudicatrice
- Arch. Josef Garber (RUP)
- Ing. Giorgio Rossi

Le seguenti persone partecipano in qualità di consulenti (senza diritto di voto):

- Jasmin Ramoser (Assessora comunale alle Politiche Sociali / Scuola Materna / Microstruttura per l'infanzia)
- Arch. Luca Canali (Esperto in edilizia scolastica)
- Claudia Pichler (Vicedirettrice Distretto Scuole dell'infanzia Merano)
- Edith Weithaler (Coordinatrice scuola dell'infanzia Rablà)

È inoltre presente la coordinatrice del concorso, arch. Gerlinde Prugg (plan werk stadt), che redigerà il verbale.

La coordinatrice del concorso saluta i presenti e ringrazia i membri della commissione giudicatrice e i consulenti per la loro disponibilità e presenza.

Tutti i presenti hanno già confermato per iscritto di non trovarsi in condizioni di incompatibilità. Dichiarano che, dal momento della consegna di tale conferma, non sono sopravvenute altre cause di incompatibilità e/o astensione e che nessuno è stato contattato dai partecipanti al concorso. Dichiarano inoltre di attenersi all'obbligo di riservatezza.

Dopo aver effettuato un sopralluogo sull'area di concorso, i presenti si recano alla sala sedute nella Casa Associazioni di Rablà.

La coordinatrice del concorso, l'arch. Gerlinde Prugg, illustra il tema di concorso e descrive lo svolgimento del concorso fino a questo momento ed espone i risultati dell'esame preliminare.

Il concorso di progettazione in oggetto è stato pubblicato il 21.12.2021. Si svolge con procedura aperta in due gradi.



Rückfragen zur Stufe 1 des Wettbewerbs konnten bis zum 21.01.2022 schriftlich gestellt werden. Die eingegangenen Fragen sind vorwiegend verwaltungstechnischer Natur. Die Veröffentlichung der Fragenbeantwortung erfolgte, wie in der Auslobung vorgesehen, am 02.02.2022. Gleichzeitig wurden den Wettbewerbsteilnehmern in der externen Datenbank folgende Dokumente zur Verfügung gestellt:

- 4.1-neu Geländeaufnahme mit Wettbewerbsareal (ersetzt Anhang 4.1)
- 6-neu Vordruck Flächen- und Volumens-nachweis (ersetzt Anhang 6; Änderung: Fläche Wettbewerbs-areal)
- 7.3 Eingriff 2007 Wandträger

Bis zum vorgesehenen Termin (09.02.2022) sind 32 Teilnahmeanträge eingegangen. 30 Teams konnten zur Teilnahme am Wettbewerb zugelassen werden. Sie haben am 16.03.2022 die Teilnahmebestätigung erhalten.

Gemäß Wettbewerbsauslobung und Mitteilung Nr. 1 der AOV mussten die Unterlagen für die 1. Wettbewerbsstufe (Vorauswahl) der an der Teilnahme interessierten Subjekte innerhalb 16.05.2022, 12.00 Uhr bei der Gemeinde Partschins, Protokollamt, Schulmeisterweg 1, 39020 Partschins, eingehen. Bis zum Ablauf dieser Frist sind 18 Pakete eingelangt.

Am 16.05.2022 um 16.00 Uhr erfolgte in öffentlicher Sitzung die Öffnung der Pakete in der Gemeinde Partschins. Von den Wettbewerbsteilnehmern hat niemand an der Sitzung teilgenommen.

Alle 18 Pakete waren verschlossen, unversehrt und nur mit der vorgegebenen Aufschrift und der Kennzahl versehen Die Pakete wurden geöffnet und es wurde festgestellt, dass der Inhalt aller Pakete den Vorgaben entspricht. Anschließend wurden die Entwurfsbeiträge der Wettbewerbskoordinatorin zur formalen und technischen Vorprüfung übergeben. Die Umschläge B, C und D wurden nicht geöffnet und im Safe der Gemeinde Partschins eingeschlossen.

Im Zuge der Vorprüfung wurden alle Projektunterlagen für die Sitzung des Preisgerichts vorbereitet. Die Kennzahlen wurden durch fortlaufende Projektnummern ersetzt.

Die Projekte wurden hinsichtlich der Einhaltung der formalen Vorgaben überprüft. Dabei wurden verschiedene kleinere Abweichungen festgestellt. Das Ausmaß der Abweichungen von den VorgaLe richieste di chiarimento relative al 1° grado del concorso potevano essere inoltrate, per iscritto, fino al 21.01.2022. Le domande pervenute sono prevalentemente di contenuto amministrativo. La pubblicazione delle risposte ai quesiti è avvenuta, come previsto nel disciplinare, il 02.02.2022. Contestualmente sono stati inseriti nella banca dati esterna i seguenti documenti, a disposizione dei partecipanti al concorso:

- 4.1-nuovo Rilievo con area di concorso (sostituisce Allegato 4.1)
- 6-nuovo Modulo per la verifica delle superfici e dei volumi (sostituisce allegato 6; modifica: superficie area di concorso)
- 7.3 Intervento 2007 trave parete

Entro il termine previsto (09.02.2022), sono arrivate 32 istanze di partecipazione. 30 gruppi di progettisti hanno potuto essere ammessi alla partecipazione al concorso. Hanno ricevuto l'attestazione di partecipazione il 16.03.2022.

Come stabilito nel disciplinare di concorso e nella comunicazione n. 1 dell'ACP, la documentazione per il 1° grado del concorso (preselezione) dei soggetti interessati alla partecipazione doveva pervenire entro il 16.05.2022, ore 12.00 al Comune di Parcines, Ufficio Protocollo, via Maestro 1, 39020 Parcines. Entro tale termine sono arrivati 18 plichi.

Il 16.05.2022 alle ore 16.00 si è tenuta la seduta pubblica per l'apertura dei plichi presso il Comune di Parcines. Nessuno dei partecipanti al concorso ha partecipato alla seduta.

Tutti i 18 plichi erano chiusi e intatti e riportavano esclusivamente la dicitura predefinita e il codice alfanumerico. I plichi sono stati aperti e si è potuto constatare che il contenuto di tutti i plichi corrisponde alle prescrizioni. Infine gli elaborati progettuali sono stati consegnati alla coordinatrice del concorso per l'esame preliminare formale e tecnico. Le buste B, C e D non sono state aperte e sono state depositate nella cassaforte del Comune di Parcines.

Durante l'esame preliminare tutti gli elaborati sono stati preparati per la seduta della commissione giudicatrice. Il codice alfanumerico è stato sostituito da una numerazione interna.

La verifica della rispondenza ai requisiti formali da parte dei progetti consegnati ha fatto emergere alcune discrepanze di minore entità. L'entità delle discrepanze rispetto al disposto del disciplinare viene ritenuta dalla commissione giu-



ben wird vom Preisgericht als nicht wesentlich bewertet – sie entscheidet daher, alle Projekte zur Bewertung zuzulassen.

Als zweiten Schritt der Vorprüfung erfolgte die Erhebung der charakteristischen Merkmale jeden Projektes.

Die Ergebnisse der Vorprüfung wurden in einer Broschüre wertungsfrei zusammengefasst, diese wird dem Preisgericht übergeben und erläutert.

Anschließend werden aus dem Protokoll der Fragenbeantwortung zu Stufe 1 jene Rückfragen, die sich auf die Wettbewerbsaufgabe beziehen, und die entsprechenden Antworten verlesen.

Nun beginnt das eigentliche Auswahlverfahren, für das laut Art. A 5.5 der Wettbewerbsauslobung das folgende umfassende Kriterium angewandt wird:

 Städtebauliches Konzept, Funktionalität, wirtschaftliche Aspekte
 Einfügung in das Umfeld, Anordnung und Gliederung der Baumasse, Verteilung der Funktionsbereiche und funktionale Zusammenhänge, Zugangssituation und Wegführung, Umgang mit dem Bestand und dem Wasserlauf, Abfolge der Realisierung

#### 10.00 UHR: BEGINN DES BESICHTIGUNGS-RUNDGANGES OHNE AUSSCHEIDUNG

Bei diesem Informationsrundgang werden die einzelnen Projekte von der Koordinatorin kurz und wertungsfrei vorgestellt. Es werden noch keine Projekte ausgeschieden.

#### 11.00 UHR: BEGINN DES INDIVIDUELLEN BE-SICHTIGUNGSRUNDGANGES OHNE AUS-SCHEIDUNG

Die Preisrichter und die Sachverständigen begeben sich für eine vertiefende Analyse der Projekte auf einen individuellen Rundgang. Es werden noch keine Projekte ausgeschieden.

Die Sitzung wird von 12.30 Uhr bis 14.00 Uhr für die Mittagspause unterbrochen.

#### 14.00 UHR: BEGINN DES 1. AUSSCHEI-DUNGS-RUNDGANGES

Aus den 18 zugelassenen Entwurfsbeiträgen sollen 10 für die Weiterbearbeitung in der Stufe 2 ausgewählt werden. Es wird vorgeschlagen, zunächst jene Projekte auszuscheiden, die keine Stimme für den Verbleib in der Wertung bekom-

dicatrice come non essenziale – si decide pertanto di ammettere tutti i progetti alla fase di valutazione.

Come secondo passo dell'esame preliminare, sono stati rilevati gli aspetti caratteristici di ogni progetto.

I risultati dell'esame preliminare sono quindi stati riassunti, privi di ogni valutazione di merito, in una brochure, che viene consegnata e spiegata ai membri della commissione giudicatrice.

Successivamente, vengono lette dal verbale delle risposte ai quesiti del 1° grado le domande inerenti al tema progettuale di concorso e le relative risposte.

Ha quindi inizio la vera e propria procedura di selezione, per la quale secondo l'art. A 5.5 del disciplinare di concorso sarà adottato il seguente criterio omnicomprensivo:

Concetto urbanistico, funzionalità, aspetti economici

Inserimento nel contesto, disposizione e suddivisione dei volumi, distribuzione delle aree funzionali e loro connessioni, accesso e percorsi, approccio con l'esistente e con il corso d'acqua, fasi di avanzamento della realizzazione

## ORE 10.00: INIZIO DEL GIRO INFORMATIVO SENZA ESCLUSIONI

Nel corso di questo giro informativo i singoli progetti sono presentati dalla coordinatrice coordinazione brevemente e senza alcun giudizio di merito. Nessun progetto sarà escluso.

### ORE 11.00: INIZIO DEL GIRO INFORMATIVO INDIVIDUALE SENZA ESCLUSIONI

I membri della commissione giudicatrice e i consulenti effettuano un giro individuale per un'analisi approfondita dei progetti. Nessun progetto sarà escluso.

Si interrompe la riunione dalle 12.30 alle 14.00 per la pausa pranzo.

#### ORE 14.00: INIZIO DEL 1° GIRO DI VALUTA-ZIONE

Dei 18 progetti ammessi se ne devono selezionare 10 per l'approfondimento progettuale nel 2° grado del concorso. Si propone, quindi, di escludere quei progetti che non riceveranno nessun voto per la loro permanenza in gara e che quindi



men und somit einstimmig ausgeschlossen werden können. Das Preisgericht bestätigt einstimmig den besprochenen Ablauf und Abstimmungsmodus

Jedes Projekt wird im Hinblick auf das festgelegte umfassende Bewertungskriterium eingehend diskutiert. Das Preisgericht entscheidet, die Projekte Nr. 04, 06, 09, 10, 11, 13, 14 und 16 auszuscheiden. 10 Projekte verbleiben in der Wertung.

Nach einer Kontrollsichtung bestätigen die Preisrichter die getroffene Auswahl.

Die 10 verbliebenen Projekte sind somit zur Weiterbearbeitung in der Wettbewerbsstufe 2 zugelassen. Das Preisgericht verfasst die Beurteilungen der Wettbewerbsbeiträge und die Hinweise für die Weiterbearbeitung.

#### NICHT AUSGEWÄHLTE PROJEKTE

#### Projekt Nr. 04

Der gewählte Ansatz entspricht im Wesentlichen den Vorgaben der Auslobung. Für die Schulflächen wird in diesem Konzept jedoch keine qualitative Steigerung erwartet. Insgesamt wird das Potential des Grundstücks zu wenig ausgenutzt.

#### Projekt Nr. 06

Die gewählte Anordnung der Baukörper ist städtebaulich zwar interessant, allerdings wird durch die Setzung der Turnhalle die Grundschule von den Grünflächen abgeschnitten. Das Verhältnis zwischen öffentlichen und schulischen Freiflächen entspricht nicht den Vorstellungen des Auslobers.

#### Projekt Nr. 09

Der Zuschnitt und die Setzung der Baukörper führen zu einer grafisch schönen Lösung, allerdings sind bei näherer Betrachtung die Funktionen so angeordnet, dass sie zu nachteiligen Orientierungen der einzelnen Bereiche führen.

#### Projekt Nr. 10

Die Maßstäblichkeit der einzelnen Baukörper ist schlüssig, die Positionierung erzeugt eine räumlich interessante Zugangssituation. Allerdings wird auf wesentliche funktionale Erfordernisse nicht angemessen reagiert, sodass z.B. nicht alle gewünschten internen Verbindungen gegeben sind.

#### Projekt Nr. 11

Die verschiedenen Funktionen sind nachvollziehbar und weitgehend schlüssig verteilt. Die Wegeführung wird jedoch als sehr urban empfunden potranno essere esclusi all'unanimità. La commissione giudicatrice vota all'unanimità lo svolgimento e le modalità di voto sopra esposte.

Ogni progetto viene discusso approfonditamente sulla base del criterio omnicomprensivo stabilito. La commissione giudicatrice decide di escludere i progetti n° 04, 06, 09, 10, 11, 13, 14 e 16. Rimangono in gara 10 progetti.

Dopo un riesame di verifica i membri della commissione giudicatrice confermano la scelta effettuata.

I 10 progetti rimasti risultano quindi ammessi ad essere sviluppati nel 2° grado del concorso. I membri della commissione giudicatrice redigono i giudizi riassuntivi dei singoli contributi di concorso e le indicazioni per il loro sviluppo.

#### PROGETTI NON SELEZIONATI

#### Progetto n. 04

L'approccio proposto corrisponde sostanzialmente alle richieste del disciplinare Tuttavia riguardo alle superfici scolastiche da questo concetto progettuale non ci si attende un miglioramento qualitativo. Nel complesso il potenziale dell'area viene ben poco valorizzato.

#### Progetto n. 06

La disposizione dei corpi di fabbrica presentata risulta urbanisticamente interessante, ma la posizione della palestra isola la scuola elementare dalle aree verdi. La relazione tra gli spazi aperti pubblici e quelli scolastici non corrisponde alle aspettative dell'Ente banditore.

#### Progetto n. 09

Il taglio e la posizione dei corpi di fabbrica portano ad una soluzione graficamente bella, ma ad un più attento esame, si rileva come la distribuzione delle funzioni comporti uno svantaggioso orientamento dei singoli ambiti.

#### Progetto n. 10

La proporzione dei singoli corpi di fabbrica è convincente, la loro disposizione dà luogo ad una situazione d'ingresso spazialmente interessante. D'altro canto però manca la corretta attenzione verso essenziali esigenze funzionali, tanto che ad esempio, sono in parte assenti gli auspicati collegamenti interni.

#### Progetto n. 11

Le diverse funzioni sono riconoscibili con chiarezza e risultano assai convincenti. I percorsi tuttavia appaiono decisamente metropolitani e non



und entspricht nicht der ortsräumlichen Gegebenheit. Durch die zahlreichen Brüstungen erscheinen die Außenräume zu kleingliedrig.

#### Projekt Nr. 13

Die Baustruktur kann das Preisgericht nicht überzeugen und wird für den Ort als wesentlich überzogen erachtet. Der Zuschnitt einiger Bereiche ist für die vorgesehene Nutzung nicht geeignet.

#### Projekt Nr. 14

Dem Projekt liegt ein interessantes architektonisches Konzept zugrunde. Allerdings wird die gewählte Typologie vom Preisgericht, speziell im Bereich des Kindergartens, als nicht angemessen für den Ort und die enthaltenen Funktionen bewertet.

#### Projekt Nr. 16

Die Zuschnitte der Baukörper reagieren gut auf die ortsräumliche Situation. Die vorgeschlagene Anordnung des Kindergartens lässt auf unbefriedigende Belichtung der Innenbereiche schließen. Die asymmetrische Verteilung der Grundschulbereiche auf zwei Geschoße führt im Schulbetrieb zu großen Nachteilen.

#### AUSGEWÄHLTE PROJEKTE

Allgemeine Hinweise für die Weiterbearbeitung:

Die Eingangsbereiche zu den Bildungseinrichtungen sind im Projekt angemessen zu behandeln. Besonders für den Kindergarten ist eine qualitativ hochwertige Gestaltung dieses Bereichs, der in Kombination mit der Familienecke ein wertvolles Element für die pädagogische Arbeit darstellt, von großer Bedeutung.

Die geforderten Verbindungen zwischen den einzelnen Funktionsbereichen müssen im Gebäudeinneren angeboten werden. Verbindungen, die andere Bereiche durchqueren, sind nicht erwünscht.

Die Freibereiche der Bildungseinrichtungen sind so zu positionieren, dass in den Wintermonaten eine gute Besonnung während der Unterrichts-/Betreuungszeiten gegeben ist.

Zum Schutzstreifen des Wasserlaufs wird präzisiert, dass der in der Wettbewerbsauslobung angegebene Bereich weder ober- noch unterirdisch verbaut werden darf. Die Machbarkeit einer ev. punktuellen Unterquerung des Wasserlaufs mit einem Gang wird fallweise von der zuständigen Behörde bewertet.

Individuelle Bewertungen und Empfehlungen für die Weiterbearbeitung:

si addicono alle minute proporzioni del contesto locale. La presenza di numerosi parapetti frammenta eccessivamente gli spazi esterni.

#### Progetto n. 13

L'impianto edilizio non riesce a convincere la commissione giudicatrice e viene considerato decisamente eccessiva per il luogo. Il taglio di alcuni ambiti non è adeguata alla funzione prevista.

#### Progetto n. 14

Il progetto è fondato su un interessante concetto architettonico. Tuttavia la tipologia proposta viene valutata dalla commissione giudicatrice come inadeguata al luogo e alle funzioni ospitate, in particolare nell'ambito dell'asilo.

#### Progetto n. 16

Il taglio dei volumi edilizi reagisce bene alla situazione del contesto. La disposizione dell'asilo, però, suggerisce una insoddisfacente illuminazione degli spazi interni. La suddivisione asimmetrica degli ambiti della scuola elementare su due livelli comporta notevoli svantaggi nella gestione scolastica.

#### PROGETTI SELEZIONATI

Indicazioni generali per la rielaborazione:

Le zone d'ingresso alle strutture educative vanno adeguatamente considerate nel progetto. In particolare per l'asilo è di grande importanza una sistemazione di elevata qualità per questo ambito, che in combinazione con lo spazio famiglie rappresenta un prezioso supporto al lavoro pedagogico.

I collegamenti richiesti tra le singole aree funzionali devono essere predisposti all'interno degli edifici. Non sono auspicati le intersezioni dei collegamenti passanti attraverso i vari ambiti.

Gli ambiti esterni delle strutture educative vanno disposti in modo che nei mesi invernali sia favorito il soleggiamento durante le ore di attività scolastica.

Per quanto riguarda la fascia di rispetto del corso d'acqua, si specifica che l'area indicata nel bando di concorso non può essere edificata né sopra- né sottoterra. La fattibilità di un eventuale sottopasso puntuale del corso d'acqua con un corridoio sarà valutata caso per caso dall'autorità competente.

Valutazioni e consigli per la rielaborazione dei singoli progetti:



#### Projekt Nr. 01

Dem Entwurf liegt ein prägnantes architektonisches Konzept zugrunde. Die Einfügung in das Gelände und die vorgeschlagene Höhenstaffelung sind gut gelungen.

Für die Weiterbearbeitung werden Überlegungen zur optimalen Proportionierung der Funktionsbereiche angeregt. Man erwartet sich zudem eine klare Aussage zu den verschiedenen Außenräumen, besonders im Hinblick auf die gegenseitige akustische Störung.

#### Proiekt Nr. 02

Das vorgeschlagene Konzept ist klar und nachvollziehbar. Die Funktionsbereiche sind günstig angeordnet und größtenteils auf geeignete Weise miteinander verknüpft.

Für die Weiterbearbeitung werden Überlegungen zu einer Schärfung der Bauform sowie eine Überarbeitung der Zugangs- und Belichtungslösung der Turnhalle angeregt.

#### Projekt Nr. 03

Der Entwurf ist charakterisiert durch die adäquate maßstäbliche Gliederung der Baukörper und die gelungene Anordnung der Funktionsbereiche. Die Volumina stehen zueinander auf vielversprechende Weise in Beziehung. Auch die internen Verbindungen weisen eine hohe Qualität auf.

Bei der weiteren Bearbeitung ist auf eine adäquate Belichtung der innenliegenden Bereiche des Kindergartens zu achten.

#### Projekt Nr. 05

Der Zentralbereich der Schulzone ist auf ansprechende Weise gelöst. Die Außenräume sind gut nutzbar und den jeweiligen Funktionen schlüssig zugeordnet.

Für die weitere Bearbeitung wird angeregt, die Fußwege besser miteinander zu vernetzen. Weiters wird eine Entflechtung der Eingänge zu den Bildungseinrichtungen zur Vermeidung größerer Menschenansammlungen empfohlen.

Für die weitere Ausformulierung der Baumassen rät das Preisgericht zu einer angemessenen Reaktion auf das örtliche Umfeld.

#### Projekt Nr. 07

Dem Entwurf liegt eine interessante ortsräumliche Idee mit großem Potential in den Außenbereichen zugrunde. Auf den gegebenen Geländeverlauf wird mit angemessener Sensibilität reagiert.

Die Funktionsbereiche sind gut organisiert, ihre Dimensionierung verspricht gut nutzbare Räume. Die Verbindungen müssen sichergestellt werden.

#### Progetto n. 01

Il progetto si fonda su un concetto architettonico pregnante. L'inserimento nel rilievo topografico e la composizione altimetrica proposti sono ben riusciti.

Nella successiva fase di progetto si auspica un ripensamento per favorire l'ottimale proporzione degli ambiti funzionali. Ci si aspettano inoltre chiare indicazioni riguardo ai diversi ambiti esterni, dove è da evitare in modo particolare il reciproco disturbo a livello acustico.

#### Progetto n. 02

Il concetto presentato è chiaro e convincente. Gli ambiti funzionali sono vantaggiosamente distribuiti, e in gran parte, tra loro adeguatamente connessi.

Nella successiva fase di progetto si auspica un ripensamento per affinare la forma architettonica, ma anche per una rielaborazione della zona d'accesso e dell'illuminazione della palestra.

#### Progetto n. 03

Il progetto si caratterizza per l'adeguata misura nell'articolazione dei corpi fabbrica e la ben risolta aggregazione degli ambiti funzionali. I volumi si relazionano tra loro in una connessione molto promettente. Anche i collegamento interni esprimono un'elevata qualità.

Nella successiva fase di elaborazione va posta attenzione ad un'idonea illuminazione degli ambienti interni dell'asilo.

#### Progetto n. 05

La parte centrale della zona scolastica è risolta in modo accattivante. Gli spazi esterni sono ben fruibili e le relative funzioni vi si adattano logicamente.

Per la successiva fase di elaborazione si auspica un miglioramento nella interconnessione della rete dei percorsi pedonali. Inoltre si raccomanda un decentramento degli ingressi alle strutture educative, al fine di evitare grandi assembramenti.

Per l'affinamento della composizione volumetrica la commissione giudicatrice suggerisce una consona reazione al contesto locale.

#### Progetto n. 07

Il progetto si basa su un'interessante idea spaziale legata al luogo, dotata di grande potenziale riguardo agli spazi esterni. All'andamento topografico esistente si reagisce con idonea sensibilità.

Gli ambiti funzionali sono ben organizzati, e il loro dimensionamento permette spazi ben fruibili. I collegamenti tuttavia sono necessari.



#### Projekt Nr. 08

Im Projektvorschlag sind die Funktionsbereiche schlüssig auf die verschiedenen Baukörper verteilt. Der Platz weist insgesamt eine gute Qualität auf, die Anbindung der Freiflächen an die Grünflächen könnte jedoch fließender sein.

Die Maßstäblichkeit des Gebäudes in Bezug auf die dorfräumliche Struktur sollte überdacht werden.

#### Projekt Nr. 12

Im Konzept sind die Bereiche gut erkennbar dargestellt. Die Formgebung erscheint vielversprechend, auf eine adäquate dem Ort angepasste Gestaltung wird gehofft. Die Zuordnung der Außenbereiche ist weitgehend schlüssig, erwünscht wäre eine bessere Anbindung der Pausenfläche der Grundschule.

#### Projekt Nr. 15

Die vorgeschlagene Anordnung der Volumina generiert eine große zusammenhängende Freifläche mit hoher Aufenthaltsqualität. Auch wenn ihre Dimensionierung in Bezug auf die umgebende Bebauung zum Teil problematisch erscheint, misst das Preisgericht dem Entwurf großes Potential bei. Besonders ansprechend gelöst ist die Fußwegverbindung in Nord-Süd-Richtung.

Die gewählte Position der Kindertagesstätte sollte im Zuge der Weiterbearbeitung überdacht werden. Auf die Einhaltung der Abstände ist zu achten.

#### Projekt Nr. 17

Die gewählte Position des großen Baukörpers führt zu großzügigen Grünflächen, welche den jeweiligen Funktionen gut zuordenbar sind. Sein Zuschnitt ermöglicht die Umsetzung von modernen Lernlandschaften.

Seitens des Auslobers wird besonderer Wert auf die ausreichende Belichtung der Innenbereiche gelegt. Aus gestalterischer Sicht würde ein Aufbrechen der angewandten Strenge begrüßt.

#### Projekt Nr. 18

Das Projekt reagiert auf klare Weise und in angemessenem Maßstab auf die gestellte Aufgabe. Die Größenwahl der Bauvolumina ist schlüssig, die verschiedenen Funktionsbereiche sind sinnvoll zugeordnet und größtenteils stimmig erschlossen. Für die weitere Bearbeitung wird eine Verkleinerung der befestigen Oberfläche zugunsten der Grünflächen angeregt.

#### Progetto n. 08

Nella proposta progettuale gli ambiti funzionali sono coerentemente distribuiti nei diversi corpi di fabbrica. Il piazzale presenta nel complesso una buona qualità, ma la connessione delle aree esterne agli spazi verdi potrebbe essere più fluida.

La proporzione degli edifici va ripensata in relazione alla scala dimensionale del contesto locale del paese.

#### Progetto n. 12

Nel concetto progettuale gli ambiti sono facilmente riconoscibili. La composizione risulta promettente, ci si auspica una veste architettonica adeguata al luogo. L'attribuzione degli spazi esterni è in gran parte convincente, ma ci si augura un miglior collegamento dello spazio per la pausa della scuola elementare.

#### Progetto n. 15

La composizione dei volumi proposta genera un'ampia superficie esterna continua di grande vivibilità. Anche se il suo dimensionamento appare in parte problematico rispetto all'edificazione circostante, la commissione giudicatrice riconosce al progetto un grande potenziale. Particolarmente ben risolto è il collegamento pedonale in direzione Nord-Sud.

Nel corso della successiva fase progettuale, va ripensata la posizione prevista della microstruttura per l'infanzia. Va posta attenzione al rispetto delle distanze.

#### Progetto n. 17

La disposizione del grande corpo edilizio proposto dà luogo a generose superfici verdi, che risultano facilmente collegabili alle relative funzioni. La sua conformazione permette lo sviluppo di moderni paesaggi pedagogici.

L'Ente banditore attribuisce grande importanza alla corretta illuminazione degli ambienti interni. Dal punto di vista compositivo si auspica una moderazione della rigidità finora presentata.

#### Progetto n. 18

Il progetto dà una risposta chiara e ben proporzionata al compito proposto. Il dimensionamento dei volumi edilizi è convincente, i diversi ambiti funzionali sono disposti in maniera logica e, nella maggior parte dei casi, coerentemente accessibili

Per la successiva fase progettuale ci si aspetta una riduzione delle superfici esterne lastricate a vantaggio di maggiori superfici a verde.

Die Preisrichter zeigen sich zufrieden, dass die Wettbewerbsteilnehmer auf die vorhandenen Zwänge mit unterschiedlichen Lösungsansätzen reagiert haben und erhoffen sich für die Weiterbearbeitung die bestmögliche Nutzung des Potentials des Wettbewerbsareals.

Abschließend werden den Wettbewerbsbeiträgen die von den Teilnehmern gewählten Kennzahlen zugeordnet. Die nachfolgende Liste gibt die interne Projektnummer und die zugehörige Kennzahl wieder.

I membri della commissione giudicatrice esprimono soddisfazione per come i partecipanti hanno saputo reagire alle condizioni date con varietà di approcci e soluzioni, e per la successiva fase di progetto si augurano la miglior espressione possibile del potenziale dell'area di concorso.

In conclusione, si abbinano alle proposte progettuali i codici alfanumerici scelti dai partecipanti. La seguente lista riporta il numero di progetto interno e il relativo codice alfanumerico.

Für die 2. Wettbewerbsstufe ausgewählte Projekte / progetti selezionati per il 2° grado del concorso:

Für die 2. Wettbewerbsstufe nicht ausgewählte Projekte / progetti non selezionati per il 2° grado del concorso:

04 - AR30RA 06 - LD613K 09 - LC2015 10 - 045RAB 11 - 202202

Die Sitzung des Preisgerichts wird um 16.00 Uhr beendet. Das vorliegende Protokoll wird auf der Website der Agentur veröffentlicht. La seduta della commissione giudicatrice termina alle ore 16.00. Il presente verbale sarà pubblicato sul sito dell'Agenzia.

Das Preisgericht / la commissione giudicatrice:

Arch. Michael Felder

Alois Forcher

Helene Unterweger

Arch. Josef Garber

Ing. Giorgio Rossi

Die Schriftführerin / per il verbale: Arch. Gerlinde Prugg